

*Momsforskningen i Sverige – studiematerial avseende svenska språkets ställning*, The VAT research in Sweden – material for studies on the research in Sweden in the subject VAT law which corresponds with an article of mine in 2021 in *Tidskrift utgiven av Juridiska Föreningen i Finland* [The journal published by the Law Society of Finland (JFT)] and an English and a Finnish language version of it.

The article, *Momsforskningen i Sverige – svenska språkets ställning*, The VAT research in Sweden – the position of the Swedish language, was published in JFT 6/2021 (pp. 412-447). Value-added tax (VAT) is a tax where the content of the national legislations in the EU's Member States is governed by the EU law in the field, and the purpose with the article is to treat the VAT research in Sweden and the position of the Swedish language within the European Union (EU). I have previously written in the JFT inter alia about the VAT research in Sweden regarding the choice of method in the theses on the subject VAT law, and the article is a follow-up of the conception I then formed about the over-emphasizing of the English language which is made partly regarding that there is a tendency of rather writing the theses in English than in Swedish, partly regarding that also other official languages in the EU are pushed side by the English in the research.

In the article, I am arguing for the Nordic to be emphasized in the VAT research in Sweden, and that it does not apply only to Scandinavian languages, but also to Finnish. That is supported not only by my review of the language issue, but also of the Language Act in Sweden stating in sec. 8 that the State and local authorities have a special responsibility to defend and promote the national minority languages (Sw., "det allmänna har ett särskilt ansvar för att skydda och främja de nationella minoritetsspråken").

Since Finnish is one of the minority languages and both Swedish and Finnish are official languages in Finland, I have hired Arthemax Business Services in Finland to translate the article into Finnish and I have translated the article into English, which in both cases has been done sentence by sentence. In that way, I have been able to put together this book, which constitutes a study material regarding the position of the Swedish language in the VAT research in Sweden, where the readers can compare the original version of the article in Swedish with the translations of it into English and Finnish.

This book is meant to function as a study material for students and researchers within the VAT law who are making comparative analyses of the subject, where the Swedish language is compared with other official EU languages. The book may also be of interest for those active in court procedures where comparisons of Swedish with other languages may be relevant.